

09/2018

Mod: FRM/4G-F

Production code: ROTOR WIND 4G-F



Diamond
catering equipment

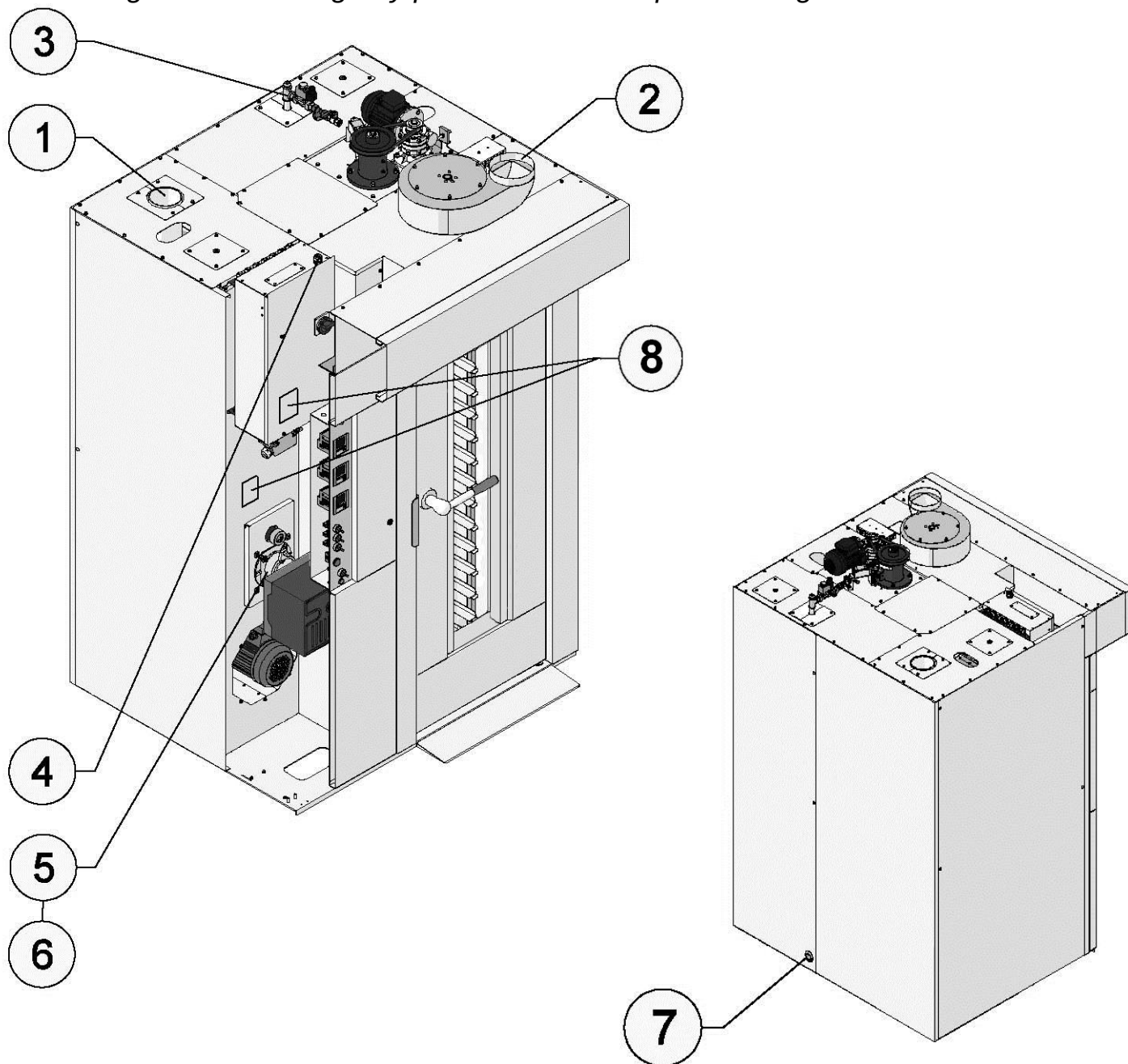
ROTOR WIND 3GF-4GF-5GF

Allegati tecnici
Technical enclosures
Anexos técnicos

Allacciamenti alimentazione elettrica, alimentazione bruciatore gas/gasolio, alimentazione acqua umidificatore, scarico vapori, scarico fumi, scarico eccedenza acqua e posizione della targa dati

Electricity supply connections, burner supply gas/gasoil, steam generator water arrival, water vapour tube, smoke exhaust pipe, water discharge and position of information plate

Conexiones alimentación eléctrica, alimentación quemador gas/gasóleo, alimentación agua humidificador, descarga vapores, descarga humos, descarga exceso de agua y posición de la chapa homologación datos



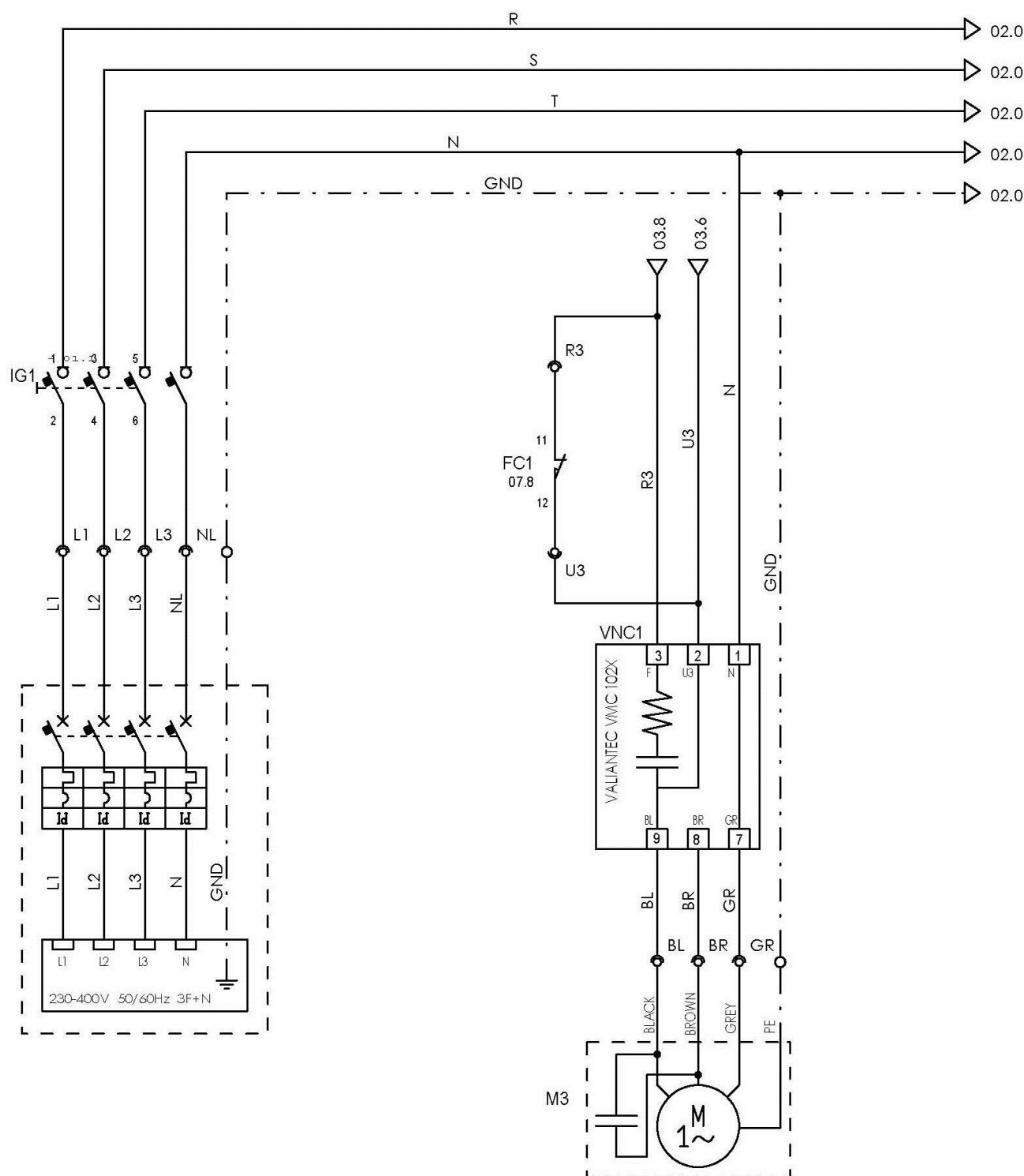
Rotor Wind 3GF-4GF

1	Tubazione scarico fumi Ø 120mm	Smoke exhaust pipe Ø 120mm	<i>Tubería descarga humos Ø 120mm</i>
2	Tubazione scarico vapori Ø 150mm	Steam exhaust pipe Ø 150mm	<i>Tubería descarga vapores Ø 150mm</i>
3	Alimentazione acqua umidificatore Ø 1/2"	Steam generator water arrival Ø 1/2"	<i>Alimentación agua humidificador Ø 1/2"</i>
4	Ingresso alimentazione elettrica	Electrical power input	<i>Ingreso alimentación eléctrica</i>
5	Alimentazione bruciatore gas Ø 1/2"	Burner supply gas Ø 1/2"	<i>Alimentación quemador gas Ø 1/2"</i>
6	Alimentazione bruciatore gasolio Ø 3/8"	Burner supply gasoil Ø 3/8"	<i>Alimentación quemador gasóleo Ø 3/8"</i>
7	Scarico eccedenza acqua Ø 1"	Water discharge Ø 1"	<i>Descarga exceso de agua Ø 1"</i>
8	Targa dati	Information plate	<i>Chapa homologación datos técnicos</i>

Rotor Wind 5GF

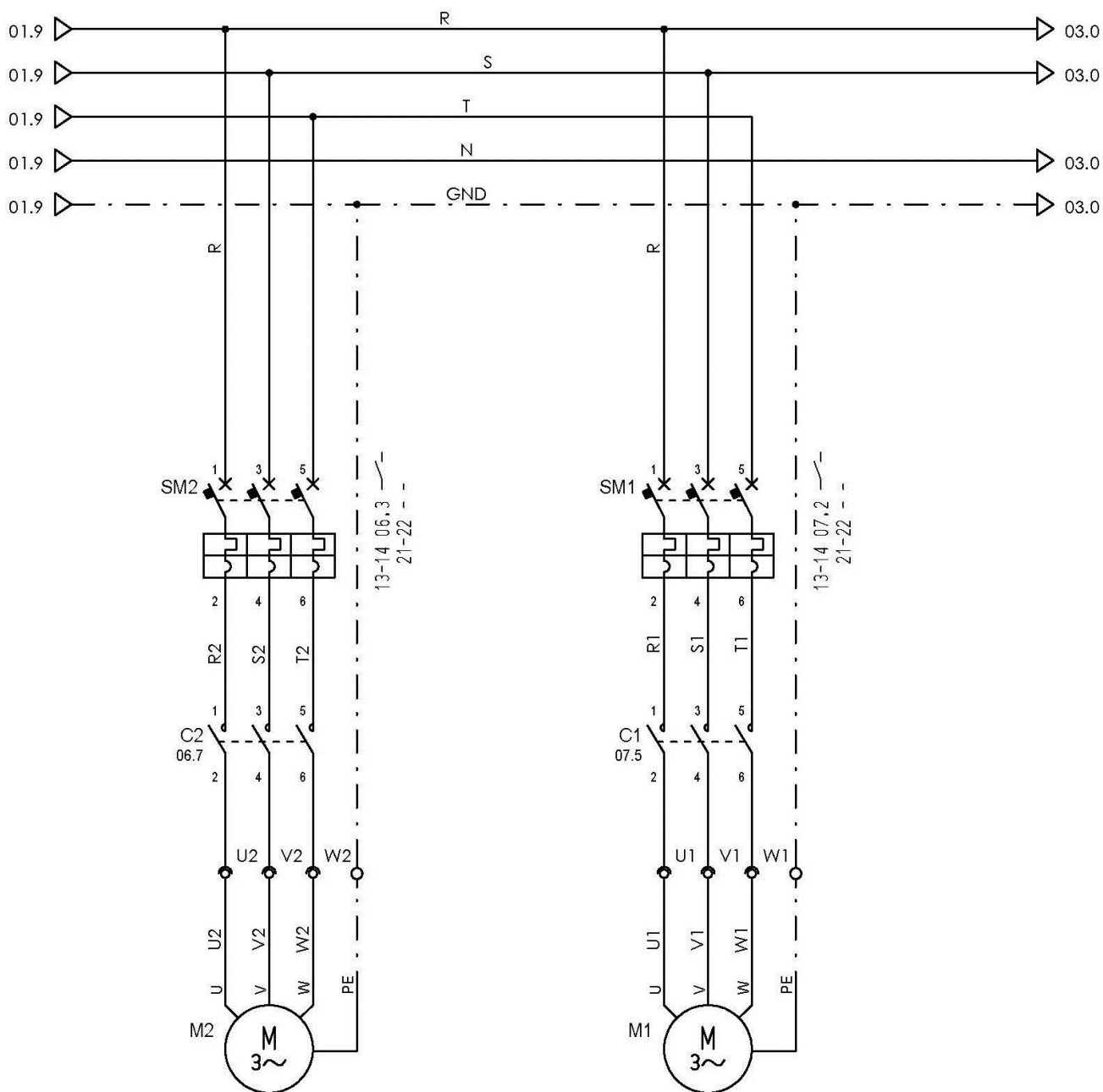
1	Tubazione scarico fumi Ø 150mm	Smoke exhaust pipe Ø 150mm	<i>Tubería descarga humos Ø 150mm</i>
2	Tubazione scarico vapori Ø 200mm	Steam exhaust pipe Ø 200mm	<i>Tubería descarga vapores Ø 200mm</i>
3	Alimentazione acqua umidificatore Ø 1/2"	Steam generator water arrival Ø 1/2"	<i>Alimentación agua humidificador Ø 1/2"</i>
4	Ingresso alimentazione elettrica	Electrical power input	<i>Ingreso alimentación eléctrica</i>
5	Alimentazione bruciatore gas Ø 1/2"	Burner supply gas Ø 1/2"	<i>Alimentación quemador gas Ø 1/2"</i>
6	Alimentazione bruciatore gasolio Ø 1/2"	Burner supply gasoil Ø 1/2"	<i>Alimentación quemador gasóleo Ø 1/2"</i>
7	Scarico eccedenza acqua Ø 1"	Water discharge Ø 1"	<i>Descarga exceso de agua Ø 1"</i>
8	Targa dati	Information plate	<i>Chapa homologación datos técnicos</i>

C. Schema elettrico - Wiring diagram - *Esquema eléctrico*



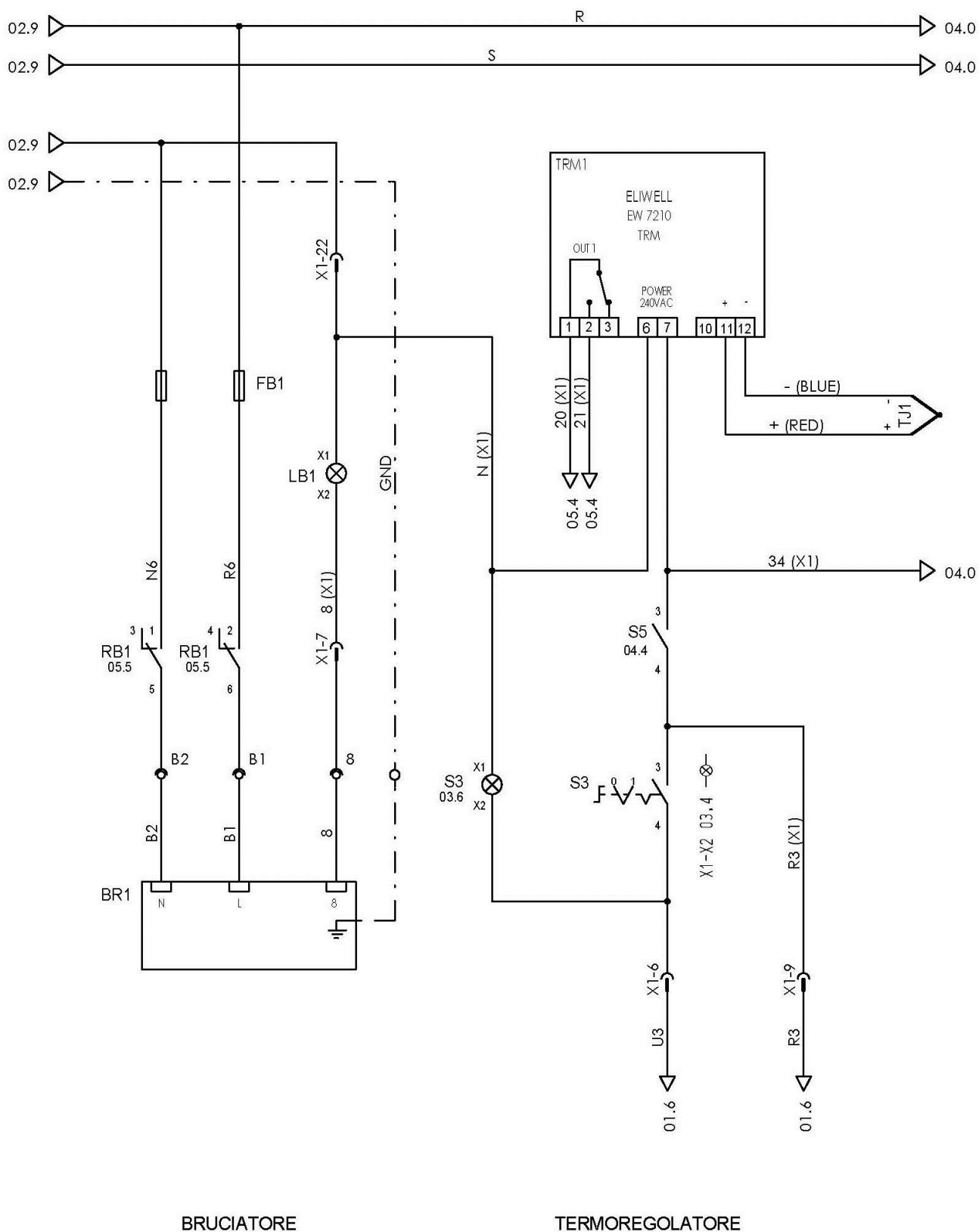
LINEA DI ALIMENTAZIONE

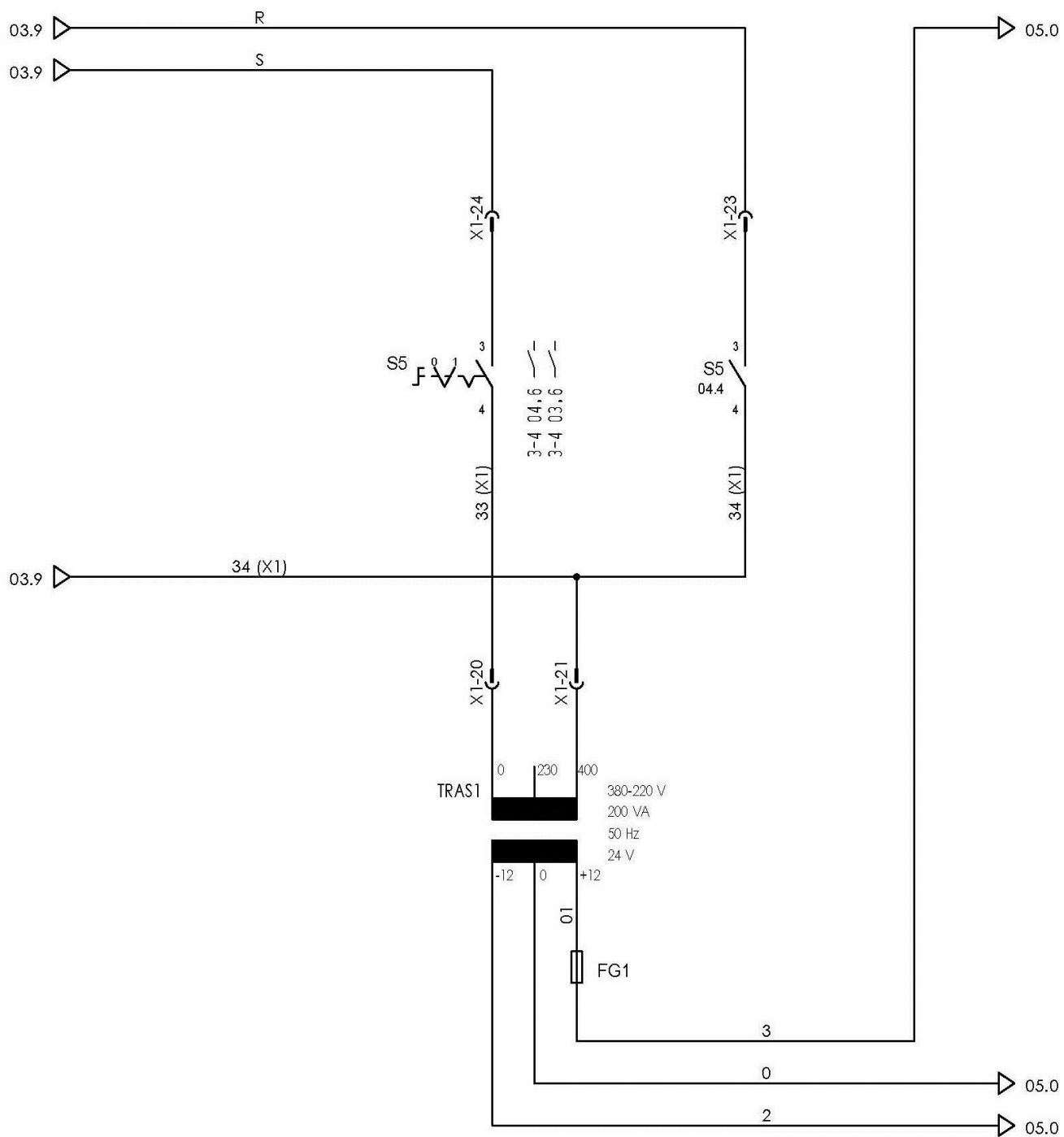
ASPIRATORE VAPORE



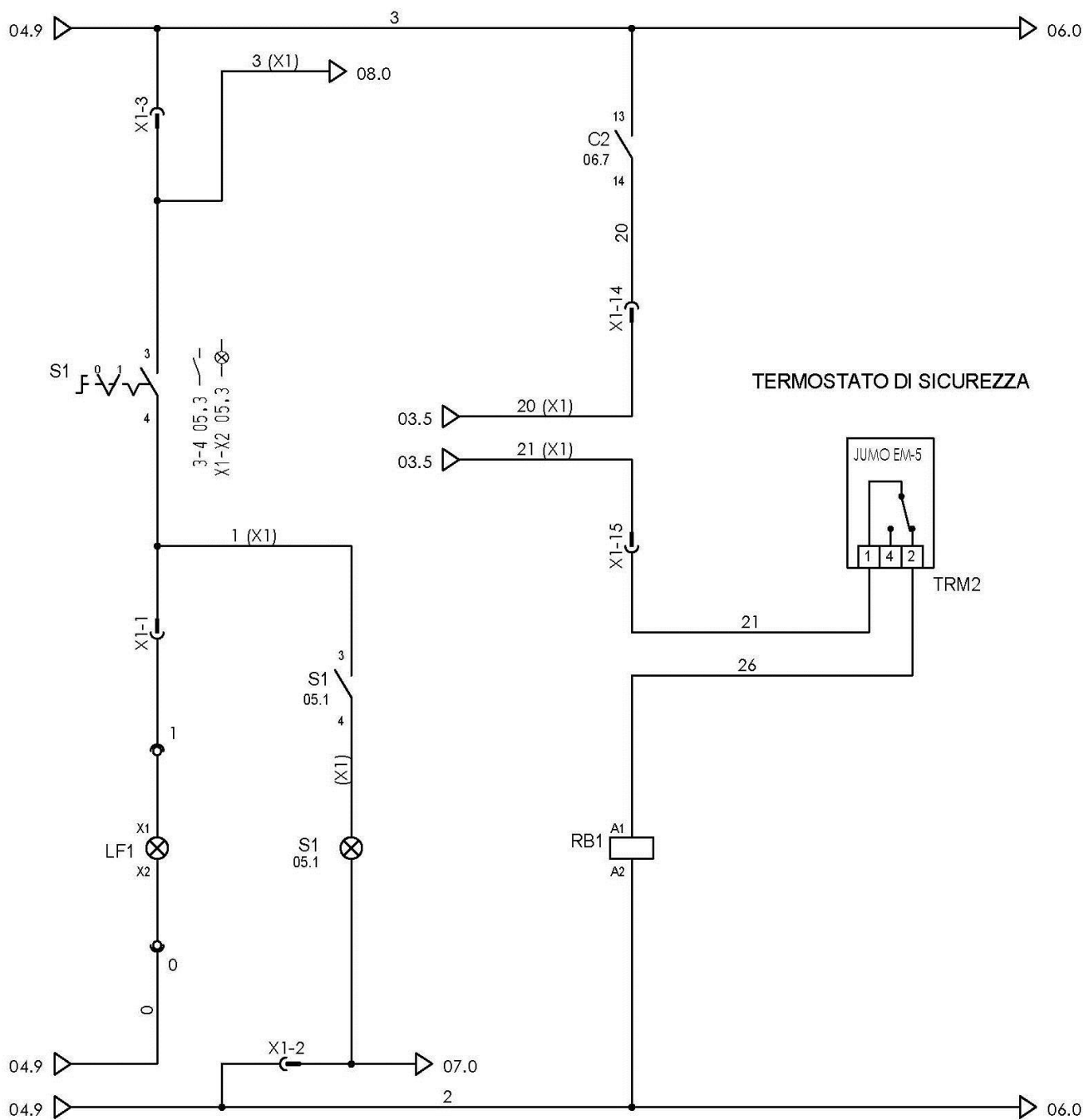
VENTILATORE

CARRELLO





TRASFORMATORE



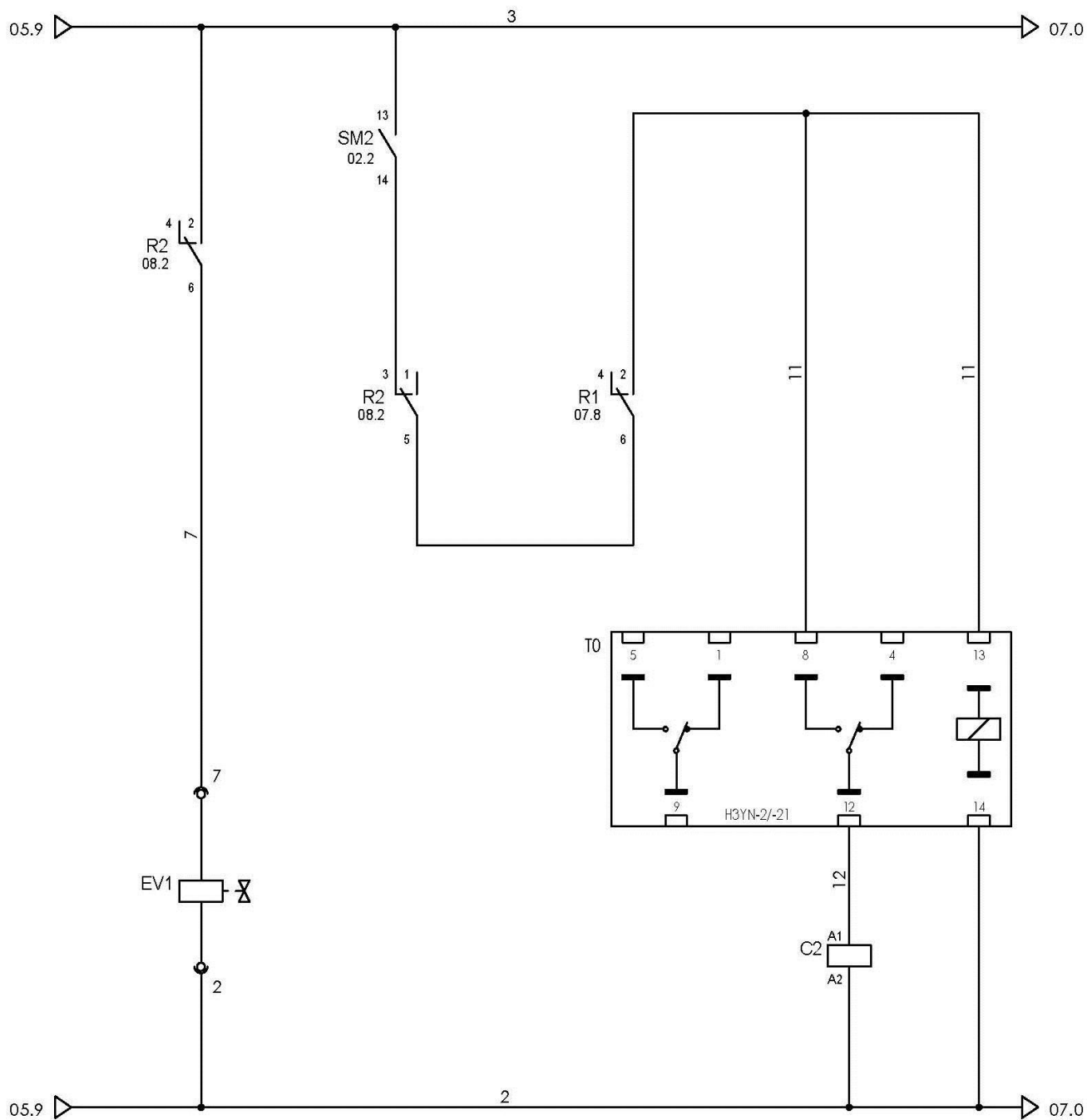
3 1 5 03,1
4 2 6 03,2

LUCE FORNO

RELE' BRUCIATORE

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
RT-5101-GM	R-0								

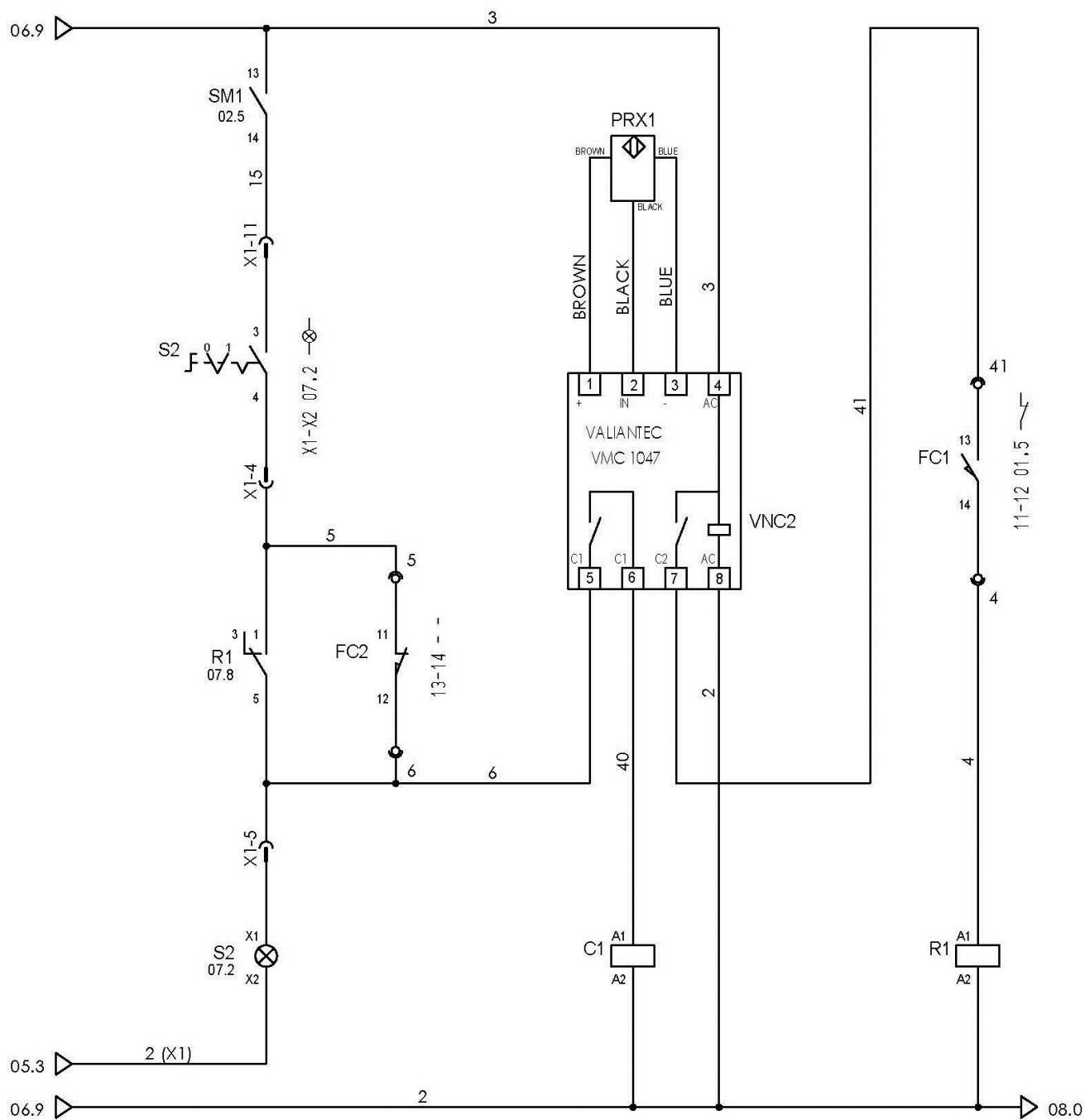
04 ◀ 05 ▶ 06



1	↗	2	02.2
3	↗	4	02.2
5	↗	6	02.2
13	↘	14	05.5

ELETTROVALVOLA

VENTILATORE



1 2 02.5
3 4 02.5
5 6 02.5
13 14 - -

3 1 5 07.2
4 2 6 06.5

ROTAZIONE CARRELLO

RELE' PORTA

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

RT-5101-GM

R-0

06 ◀ 07 ▶ 08

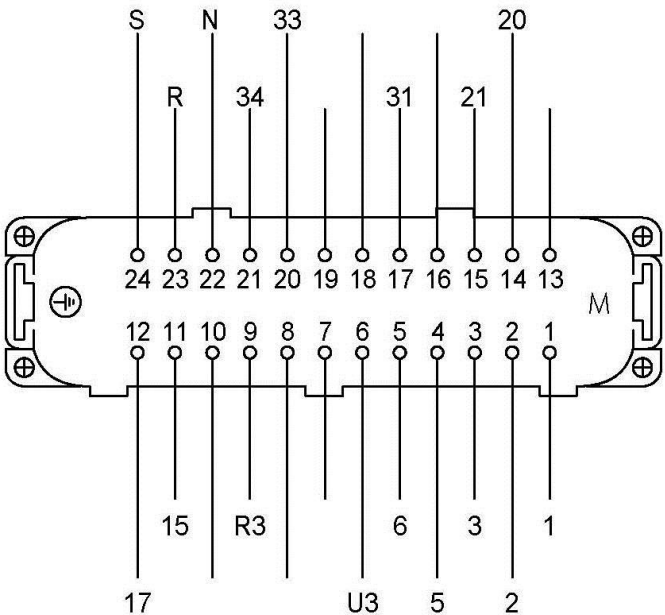
CONNETTORE
X1

FILO	MORSETTO	POSIZIONE
------	----------	-----------

N° PIN : 24
PRODUCER : IUME

LISTA LOCALIZZAZIONI	
BM	BORDO MACCHINA
CP	CASSETTA POTENZA
QC	QUADRO COMANDI

		COLONNA	FOGLIO
1	1	1	05
2	2	2	05
3	3	1	05
5	4	2	07
6	5	2	07
U3	6	6	03
8	7	3	03
8		RISERVA	
R3	9	8	03
10		RISERVA	
15	11	2	07
17	12	6	08
13		RISERVA	
20	14	5	05
21	15	5	05
16		RISERVA	
31	17	2	08
18		RISERVA	
19		RISERVA	
33	20	4	04
34	21	5	04
N	22	3	03
R	23	6	04
S	24	4	04



0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

RIEPILOGO UTENZE

Y1

L1	L2	L3	NL	
----	----	----	----	---

LINEA DI ALIMENTAZIONE

B2	B1	8	
----	----	---	---

BRUCIATORE

U1	V1	W1	
----	----	----	---

ROTAZIONE CARRELLO

U2	V2	W2	
----	----	----	---

MOTORE VENTILATORE

GR	BR	BL	
----	----	----	---

MOTORE ASPIRATORE VAPORE

1	0
---	---

LUCE FORNO

41	4	R3	U3
----	---	----	----

FINECORSA PORTA

5	6
---	---

FINECORSA CARRELLO

7	2
---	---

ELETTROVALVOLA

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

RT-5101-GM R-0

09 ◀ 10 ▶ 11

LISTA MATERIALE

CODICE	DESCRIZIONE	CODICE RICAMBIO	LOCAZIONE	FOGLIO					
BR1	BRUCIATORE	---	BM	03					
C1	TELERUTTORE CARRELLO	PRR 88	CP	07					
C2	TELERUTTORE VENTILATORE	PRR 88	CP	06					
EV1	ELETTROVALVOLA	PRR 22	BM	06					
FB1	FUSIBILI BRUCIATORE	PRR 27 - PRR 49	CP	03					
FC1	FINECORSIA PORTA	PRR 25	BM	07					
FC2	FINECORSIA CARRELLO	PRR 25	BM	07					
FG1	FUSIBILE GENERALE	PRR 27 - PRR 52/3	CP	04					
IG1	INTERRUTTORE GENERALE	PRR 31	CP	01					
LB1	LAMPADA SPIA BLOCCO BRUCIATORE	PRR 74	QC	03					
LF1	LUCE FORNO	PRR 34/1	BM	05					
M1	ROTAZIONE CARRELLO	PRR 40	BM	02					
M2	MOTORE VENTILATORE	PRR 38	BM	02					
M3	MOTORE ASPIRATORE VAPORE	PRR 3/6	BM	01					
PRX1	SENSORE DI PROSSIMITA'	PRR 44/7	BM	07					
R1	RELE' PORTA	PRR 61	CP	07					
R2	RELE' VAPORE	PRR 61	CP	08					
RB1	RELE' BRUCIATORE	PRR 61	CP	05					
S1	SELETTORE LUCI FORNO	PRR 69	QC	05					
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

RT-5101-GM

R-0

10 **11** 12

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

11 ◀ 12 ▶